

THE CAPE TRADITIONAL SINGERS AND BRASS BAND

ESTABLISHED IN 1982

25 October 2016

The Directors
Associazione ImmaginArte

And

The Directors
Musicfor.

Dear Directors

REPORT ON EXPENDITURE OF FINANCIAL GRANT BY ASSOCIAZIONE IMMAGINARTE AND MUSICFOR. TO THE CAPE TRADITIONAL SINGERS AND BRASS BAND IN TEMRS OF ITS PROGRAMME "A SPRING FOR SOUTH AFRICA IMMAGINARTE 2016"

We hereby again sincerely thank you for selecting CT Singers and Brass band as beneficiary of your funding programme "A Spring for South Africa ImagginArte 2016".

We hereby confirm that we were granted a gross amount of EURO3559. 00 (the "Grant") which has been allocated and spent as follows (our report is based on a 1:16 exchange rate):

Musical Tuition and Instruments:	ZAR 35 000.00
Uniforms	: ZAR 15 000.00
Meals and Transport	: ZAR 6944.00

The major part of the Grant is being expended on continuous musical tuition , particularly brass and drum instruments, which will primarily be used during the festive season carnival calendar commencing on 16 December 2016 and ends over Easter weekend 2017. The Grant also covers items such as instruments, transport, meals and payments to musical tutors. Furthermore, the Grant is being used for the purchase of fabrics and other material and the labour used to manufacture the uniforms and outfits that will be used for official events during the 2016/2017 carnival season.

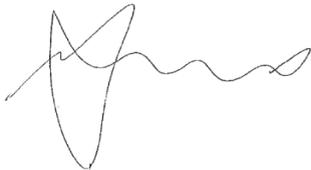
As the Cape Traditional Singers and Brass Band serve an impoverished part of the community in Cape Town, South Africa, we aim to utilise as many of the community members for the services required, i.e. seamstresses (for uniforms), drivers, cooks etc. Due to the informal nature of the service providers, invoices are rarely issued as all transactions are small, informal and ad hoc. We do, however, regularly take pictures of services, tuition classes and new uniforms in support of our activities and expenditure. We also invite donors and network partners to our activities in order for

them to witness the impact of their donor funding. As such, we again enclose pictures taken over the last 3 weeks that illustrate the activities and uniforms which are supported and procured by the Grant.

Please contact us should you require any further information.

We look forward to a long and mutually beneficial collaboration with Associazione ImmaginArte and Musicfor. and hope that we will be able to share our music and our culture with you and your supporters in Italy and beyond.

Yours faithfully,



Muneeb Gambeno
B.Soc.Sci (UCT) LLB (UCT)
Admitted Attorney of the High Court of South Africa

ABOUT CAPE TRADITIONAL SINGERS AND BRASS BAND

The Cape Traditional Singers and Brass Band was established in Mitchell's Plain in 1982. It is constituted by singers and musicians ranging from 200 (permanently active) to up to 1000 during carnival periods. Its registered members range between 6 and 78 years of age.

The Cape Traditional Singers and Brass Band specialise in two types of singing and musical expression endemic to the Western Cape: Cape Malay Choral singing and Cape Minstrel singing and carnival music.

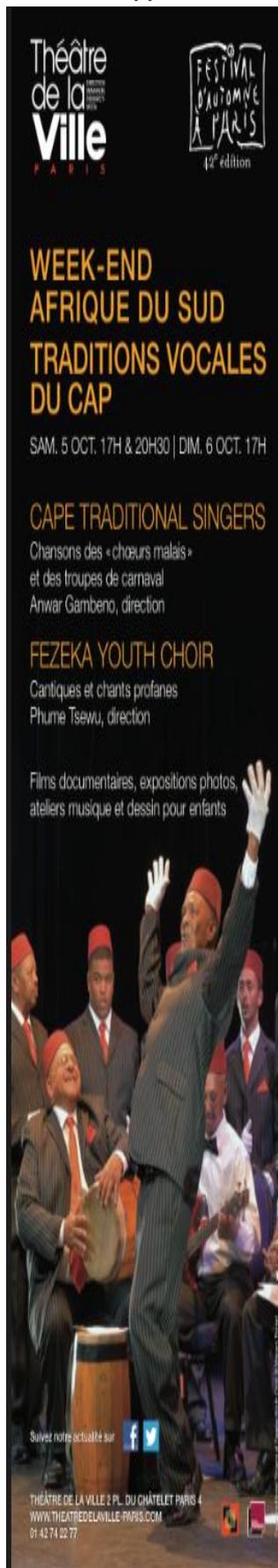
We mainly performs at local and international cultural festivals. Since the 1990's, the Cape Traditional Singers and Brass Band has performed at more than 10 major international festivals in cities including Amsterdam, Barcelona, Istanbul, Madrid, Lisbon, Paris and Salzburg. These outbound collaborations are mainly done on a bilateral basis with support of performing arts organizations in the host countries. Subject to the available budget, the international tours are normally undertaken by 25 to 30 of our most promising singers and musicians and it is used to *inspire and teach particularly our younger, more talented singers and musicians of what can be achieved beyond the poverty and squaller of their own environment.*

In 2002, its unique recording of songs traditionally sung at the Cape, entitled "South Africa: The Cape Town Minstrels" (Buda Records, Musique du Monde), was critically acclaimed by local and international scholars and followers of "World Music". The following was said about the recording:

"Some Rare Jewels

This is a selection of some of the best-known songs performed traditionally by the Kaapse Klopse, mostly of Malay descent, especially during New Year in Cape Town. I have searched quite a long time for a good selection of this type of music. I was definitely not

disappointed. The songs are in Afrikaans, Dutch and one in English. Of great interest to me are the few songs sung in Dutch, i.e. Rosa, Ons Prinsje nou so klein and others suggesting that these songs are probably very old.”



The poster is for a performance at the Theatre de la Ville in Paris. It features a black background with white and yellow text. At the top left is the Theatre de la Ville logo. To its right is a logo for the 'Festival d'Automne à Paris' 12th edition. The main title is 'WEEK-END AFRIQUE DU SUD TRADITIONS VOCALES DU CAP' in yellow. Below that, the dates and times are listed: 'SAM. 5 OCT. 17H & 20H30 | DIM. 6 OCT. 17H'. The performers are 'CAPE TRADITIONAL SINGERS' and 'FEZEKA YOUTH CHOIR'. The Cape Traditional Singers section mentions 'Chansons des « chœurs malais » et des troupes de carnaval' and 'Anwar Gambeno, direction'. The Fezeka Youth Choir section mentions 'Cantiques et chants profanes' and 'Phume Tsewu, direction'. At the bottom, it says 'Films documentaires, expositions photos, ateliers musique et dessin pour enfants'. There is a photograph of a group of men in suits and red hats, with one man in the center standing and playing a drum. At the bottom left, there are social media icons for Facebook and Twitter, and the text 'Suivez notre actualité sur'. At the bottom right, there are icons for a smartphone and a tablet. The bottom of the poster contains the address 'THÉÂTRE DE LA VILLE 2 PL. DU CHÂTELET PARIS 4', the website 'WWW.THEATREDELAVILLE-PARIS.COM', and the phone number '01 42 74 22 77'.

Théâtre de la Ville
PARIS

FESTIVAL D'AUTOMNE
à PARIS
12^e édition

WEEK-END
AFRIQUE DU SUD
TRADITIONS VOCALES
DU CAP

SAM. 5 OCT. 17H & 20H30 | DIM. 6 OCT. 17H

CAPE TRADITIONAL SINGERS
Chansons des « chœurs malais »
et des troupes de carnaval
Anwar Gambeno, direction

FEZEKA YOUTH CHOIR
Cantiques et chants profanes
Phume Tsewu, direction

Films documentaires, expositions photos,
ateliers musique et dessin pour enfants

Suivez notre actualité sur

THÉÂTRE DE LA VILLE 2 PL. DU CHÂTELET PARIS 4
WWW.THEATREDELAVILLE-PARIS.COM
01 42 74 22 77

REPERTOIRE

The Cape Traditional Singers and Brass Bands' repertoire is based on 2 different categories of Cape Malay and Cape Minstrel songs:

1. Moppies (Comics) and Ghoema Liedjies

Moppies (comic songs) are usually built in the form of medleys, melodies, rhythms and bits of history in succession without any logical order. It is set in motion by the gesture of the soloist in order to arouse laughter.

Ghoemaliedjies (drum songs) are based on the characteristic rhythm of the ghoema drum. They were an essential ingredient of all festive meetings and picnics in particular during colonial times at the Cape.

2. Nederlandse Liedjies

Nederlandsjiedjies are, the exclusive prerogative of the Cape Malay choirs and are probably the most original Cape directory. Their lyrics are in Afrikaans, sometimes in old Dutch transformed by oral transmission.

The soloist sings in a very particular voice (high register, soft, shiny and patchy at times) referred to as the "karienkél". The melody has a modal style and gives a sense of "Oriental" interpretation, but the choir sings the arrangements firmly anchored in Western tonal harmony (most often organized according to the progression I IV V).

Freedom of phrasing of the soloist, the absence of regular periods in the relationship of the soloist and the choir and the texture created by the karienkél and the elongation or, conversely, the pick-up with respect to the timing set for certain syllables by the choir gives the *nederlandsjiedjie* undeniable originality. The *nederlandsjiedjie* have similarities with the Indonesian *krontjong*, a Creole genre born from the meeting in the 15th and 16th centuries of Portuguese sailors and islanders of eastern Indonesia. However, the harmonization of the choral parts obviously denote Europe.

Thus, the repertoire of the Cape Traditional singers reflect a rich musical history based on Oriental, European and African rhythms and serves to

preserve a part of the Afrikaans language that is unique, full of colour and wonderfully textured.

ACTIVITIES AND COMMUNITY SERVICE

The Cape Traditional Singers and Brass Band operate all year- long and its “club-house” serves as a place of happiness, music, feeding, healing and safe harbour for many children and young adults who typically have no opportunities in life and who are almost doomed to gangsterism and drug related ills. We administer a largely self-funded (with occasional donor funding) weekly musical tuition programme for brass, drum and string instruments and a weekly feeding scheme in the Mitchell’s Plain area. Each member (mostly unemployed or partially employed in informal type activities) is fully remunerated whenever performances are paid for by clients whom we seek out as it creates income generating opportunities for our members from time to time. The Cape Traditional Singers and Brass Band itself operate on a non-profit basis and all money raised or earned go towards the activities of the organisation and/or the upliftment of its members and the community that it serves.

Furthermore, a total of 10 disenfranchised women (all previous workers in the now defunct textile industry of the Western Cape) are “employed” by the broader organisation during carnival periods for the cutting, finishing and trimming of carnival uniforms.

LEADERSHIP

Choir Master

Anwar Gambeno is the founder and choirmaster of the Cape Traditional Singers.

His history is one of a focussed, incessant preservation of the music and the culture of the so called “Coloured People” at the Cape.

In his book, *Coon Carnival, New Year in Cape Town, Past and Present* (David Philip Publishers, 1999), Professor Denis Constant Martin says the following:

“To Anwar Gambeno I owe many insights on the history of the Malay Choirs and their repertoires, the way they are coached as well as the experience of his wonderful hospitality...”

During the early 1980’s, Afrikaans literary luminaries like the late Dr I.D. Du Plessis, described him as ***“a true talent and promoter of the Afrikaans language spoken by the brown people at the Cape”***.

Notwithstanding his lack of formal education and training, Anwar Gambeno regularly lectures undergraduate and post-graduate music students at the University of Cape Town and the University of Stellenbosch on traditional music found at the Cape.

Administrator

Muneeb Gambeno is responsible for all aspects of administration of the Cape Traditional Singers and Brass Band and is an active singer in the choir.

A graduate of the prestigious University of Cape Town and ex-Norton Rose Fulbright attorney, he has led legal teams at various multi-national blue chip companies prior to following his passion for entrepreneurship.

Muneeb ensures that the Cape Traditional Singers and Brass Band is managed and governed in a robust, transparent manner in order to ensure maximum value for its members, stakeholders, clients and audiences.

CONTACT DETAILS

Contact: Muneeb Gambeno

Mobile: 0845876420 and 0765662858

E-mail: muneeb@sizagraph.co.za



Picture: Anwar Gambeno

Alle kleuren van de rainbow nation in hartverwarmende harmonieën.

CAPE TRADITIONAL SINGERS

Cape Traditional Singers & iGugu Le Kapa

WO 17 JUNI 2015

Koninklijk Theater Carré
aanvang: 20.00 uur
€ 38,75/30/25/20
logeplaat € 35

Uit de smeltkroes van Kaapstad komen twee koren die alle kleuren en smaken van de rainbow nation bij elkaar brengen. Begeleid door banjo, gitaar, cello en drum, vertolken de Cape Traditional Singers een mix van vrolijke 'moppies' en 'nederlandsliedjes', Maleisische invloeden en traditionele Afrikaanse samenhang, terwijl de jonge zangers van iGugu Le Kapa (Trots van Kaapstad) Europese meerstemmigheid combineren met de typische, gelaagde ritmes van de Afrikaanse zang. Een swingend concert waar de levenslust vanaf spat.

VOOR
The E
Kapa
Bek
Cape
TICK
VRIJ
VRIJ
Ook b
wa
in n
€
Ook
Ik
joc
Oin
Ik
de
N
N
S
E
O

